**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 60 (1987) **Heft:** 12: Hasli

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

**Kunstmuseum Winterthur:** Johann Rudolf Schellenberg

Johann Rudolf Schellenberg (1740-1806) hat als Maler, Illustrator und Insektenkenner einen Grossteil seines Lebens in Winterthur verbracht. Das Kunstmuseum und die Naturwissenschaftli-



chen Sammlungen versuchen mit der gemeinsamen Ausstellung einige Facetten seines Lebenswerks zu zeigen.

Das Sammeln von Naturalien aller Art und die Jagd auf Schmetterlinge und Raupen erfreuten sich im Barock und Rokoko grosser Beliebtheit. Naturalienkabinette wurden angelegt und aufwendig illustrierte Tafelwerke verlegt. Vor diesem Hintergrund entwickelten sich an der Schwelle zum 19. Jahrhundert naturkundliche Spezialgebiete wie die Vogel- und Insektenkunde zu selbständigen Forschungsgebieten. Schellenberg hatte als Insektensammler und Illustrator grossen Anteil an dieser Entwicklung. In der Ausstellung werden naturkundliche Objekte Zeichnungen, Aquarellen und Druckwerken gegenübergestellt. Damit soll ein Einblick in das Schaffen Schellenbergs gegeben, aber auch die Welt dieser alten Naturalienkabinette rekonstruiert werden.

Bis 3. Januar 1988

Textilmuseum St. Gallen: **Pflanzliches Formenspiel** 

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts zeichneten sich auf den Gebieten der Technik, der Natur- und der Kunstwissenschaften neue, das Leben der damaligen Menschen verändernde Tendenzen ab. Durch die Schaffung der Verkehrswege (Eisenbahn) war ein intensiver Kontakt zwischen Künstlern und Wissenschaftlern möglich geworden, was sich im Bedürfnis zu einem Gesamtkunstwerk ausdrückte. In England schuf William Morris um 1870, aus einem Unbehagen der Industrialisierung gegenüber, künstlerische Werkstätten. Eine neue Ästhetikbewegung breitete sich in den folgenden Jahren auf dem Kontinent aus, die fortan den Namen Jugendstil tragen sollte. Sowohl im Textildruck als auch in der Stickerei ist eine riesige Formenvielfalt dieser Kunstform zu finden. Das Textilmuseum zeigt eine Vielzahl dieser Motive mit den typisch geschwungenen Pflanzenstengeln und Blattranken, aber auch mit geometrischen Flächenaufteilungen.

Bis Januar 1988

Weihnachtsausstellungen

In zahlreichen Städten der Schweiz werden auch dieses Jahr wieder die traditionellen Weihnachtsausstellungen gezeigt. Sie bieten einheimischen Künstlern jedes Jahr eine Gelegenheit, ihre Werke auszustellen. Für das Publikum sind diese Anlässe insofern etwas Spezielles, als es die Möglichkeit hat, einen repräsentativen Ausschnitt aus dem Kunstschaffen seiner Region kennenzulernen. Folgende Weihnachtsausstellungen waren uns bis Redaktionsschluss bekannt:

Kunstmuseum Winterthur: 29.11.87-3.1.88 28.11.87-3.1.88 Kunsthalle Bern: 11.12.87-10.1.88 Aargauer Kunsthaus: Kunstmuseum Olten: Dezember Kunstmuseum Chur:

19. Dezember 1987 bis Januar 1988 14.11.-13.12.87

Musée de beaux-arts La Chaux-de-Fonds:

Festhalle Allmend Luzern: Kunsthalle Basel: Kunsthaus Zürich:

27.11.-6.12.87 6.12.87-10.1.88

5. Dezember 1987 bis Ende Januar 1988

Ausstellungshinweise: Henri Dreyfus

# Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theaterauffüh-rungen in den wichtigsten Schweizer Städ-ten publiziert. Diese Broschüre ist erhält-lich bei der Schweizerischen Verkehrszen-telle Bertsch trale, Postfach, 8027 Zürich,

Über die Veranstaltungen während der Weihnachtszeit ist eine «i»-Broschüre erschienen, die kostenlos bei der SVZ erhältlich ist.

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zürich.

Une brochure «i» concernant les manifestations pendant la période de Noël est disponible gratuitement à l'ONST.

**Berner Oberland** 

30., 31.12. Oberländische Skispringertournee. Austragungsorte: Adelboden, Gstaad, Kandersteg, Lenk i. S.

**Emmental BE** 

bis April 88 In der ganzen Region finden zahlreiche Volkstheater-Aufführungen durch die Ortsvereine statt

2.12. Saalbau: «Der Meteor», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt Stadtkirche: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach

11.12. Stadtkirche: Mittagsmusik Ernst

11.12. Laurenzenkeller: Duoabend Daniel Neukom, Querflöte, und Dominique Starck, Gitarre 11.12.–10.1.88 Kunsthaus:

Weihnachtsausstellung der Aargauer Künstler

16.12. Saalbau: «Equus», Schauspiel von Peter Shaffer 31.12 Saalbau: «Die Verliebten».

3.1.88 Kirche St. Peter und Paul: Weihnachtsoratorium, von Camille Saint-

# **Manifestations** des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestation prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Adelboden BE

26.-28.12. Internationales Eishockeyturnier 31.12. Lohnerschanze: Skispringen

Aeschi BE

12.12. Gemeindesaal: Ländlermusikanten-Treffen 20.12. Adventskonzert der Musikgesellschaft und des gem. Chors

Altdorf UR

6.12. Samichlauseinzug 12.12. Kellertheater: Cabaret Joachim Rittmever

Altstätten SG 10.12. St. Nikolaus-Jahrmarkt 11.12. Diogenes-Theater: «Die Matriarchin», Theaterstück von Gilbert

12.12. Diogenes-Theater: «Kleine Hexen lieben Caramel», Kindertheater

19.12. Diogenes-Theater: «Die kleine

Hexe», Puppentheater nach Michael Ende für Kinder

28.12. Fasnacht: «Tschätteri»-Umzug 31.12. Hotel Sonne: Dixieland-Konzert zum Jahresschluss

Amriswil TG

20.12. Evang. Kirche: Festliche Harmonie-und Orgelmusik zum Advent. Leitung: Albert Scherrer; an der Orgel: André Manz

Appenzell Al

2.12. Chlaus-Markt 31.12., 1.1.88 Silvester-Lauf

Arbon TG

9.12. Seeparksaal: «Die tolle Rosita», Lustspiel 20.12. Märchenmusical

6.12. «Klausjagen», alter Brauch

Aubonne VD

4.12. Foire 6.12. Bière: Spectacles des Marionnettes de Genève

**Avenches VD** 

11.12. Course pédestre «à travers Avenches» en nocturne 13.12. Eglise réf.: Concert de l'Avent du choeur de Lucens 19.12. Temple: Concert de Noël de la Lyre

**Bad Scuol GR** 

26.12. «Pan grond», alter Brauch 31.12. «Lichterschiffchen», alter Brauch zum Jahreswechsel

bis 31.1.88 Museum Kind+Spielzeug: Ausstellung «Weihnachten im Bilderbuch» 10.12. Kurtheater: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Franz Welser-Möst. Solist: Kurt Meier, Oboe

# SKI A GOGD

Au départ de Fribourg pour

Schwarzsee la Berra Charmey Jaun Moléson

Au départ de Bulle pour :

Charmey laun Moléson

Au départ de Vevey pour :

Les Paccots

Carte journalière combinée

autobus + remontées mécaniques

A prix avantageux !



# PAYS DE FRIBOURC FREIBURGERLAND

**NOUVEAU: FORFAIT SKI** 

# FRIBOURG QU TERRO

Le jour sur les pistes enneigées Le soir divertissements assurés

Rens.: Office du Tourisme Square des Places 1 1700 Fribourg Tél. 037 81 51 75 Tx 94 24 70

# Langlauf in Greyerz



in einem wunderbaren Gebiet, 40 km beleuchtete Loipen und Wanderwege, mechanisch unterhalten. Das Langlaufvergnügen...

## Aux Monts de Riaz

Grosser Parkplatz Getränke und warme Verpflegung Vermietung von Ski, Skischuhen und

Auskünfte: Tel. 029 256 15 oder 29401

# Le ski «libre-service»

5 coupons échangeables, dimanches et jours de semaine, dans l'une ou l'autre des stations du Pays de Fribourg ci-

Adultes: Fr. 99.-Adultes: Fr. 99.— Etudiants/Apprentis/AVS: Fr. 75.— Enfants (jusqu'à 16 ans): Fr. 55.— Renseignements dans les stations et ente aux guichets des sociétés de emontées mécaniques.



CHARMEY LES PACCOTS

JAUN LA BERRA Tageskartenheft Freiburger Alpen 5 Abschnitte, eintauschbar an Son-und Wochentagen im einen oder ande-ren der nebenerwährten Skiorte des Freiburgerlandes. Erwachsene: Fr. 99.— Studenten/Lehlinge/AHV: Fr. 75.— Kinder bis zu 16 Jahren): Fr. 55.— Kaussünfte in den Kurorten und Ver-kehrsvereinen. kehrsvereinen. Verkauf am Schalter der Bergbahnen Sesselbahnen und Skilifte.

Skifahren wo es Ihnen gefällt...

# **Balsthal SO**

5.–20.12. Galerie Rössli: Ausstellung Balsthaler Kunstpreis 1987 der GSMBA

# Basel

# Konzerte und Theater

bis Dez. Piccolo: «Aschenbrödel», Dialektmärchen für Kinder (Mi, Sa, So-

Atelier-Theater, Riehen: «Wenn Du geredet hättest, Desdemona», Eine-Frau-Stücke (Fr, Sa)

bis Dez. Theater vis-à-vis: «Hänsel und Gretel», Dialektmärchen nach Gebr. Grimm

bis Dez. Piccolissimo: «Wer andern eine Grube gräbt», Kriminalkomödie bis Dez. Piccolo: «Nicht jetzt, Liebling», Lustspiel

Lustspiel
bis Dez. Theater vis-à-vis: «Ankomme
Dienstag – stop – fall nicht in Ohnmacht»,
Lustspiel von Jean Stuart
bis Dez. Fauteuil: «Fünf im

Doppelzimmer», Lustspiel von Dave

Freeman bis Dez. Tabourettli: Cabaret Kaktus Dez. Baseldytschi Bihni: «Nit zueloose, myny Daame», Dialekt-Lustspiel nach

bis 23.12. Kindertheater: «Die goldene Gans», Märchenstück bis 19.12. Theater Arte: «Hallo, wer

dort?», Dialektkomödie von Keith Waterhouse

2.12. Martinskirche: Konzert «Das 2.12. Wartinskriche: Konzert abas wirtuose Madrigal» The English Concert London. Leitung: Anthony Rooley 2.12. Volkshaus: Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Bernhard Wulff. Solist: Christoph

Delz, Klavier 2., 9., 16., 23.12. Marionettentheater: «Pinocchio», nach der Geschichte von Carlo Collodi

3.12. Stadtcasino: Basler Sinfonieorchester. Leitung: Mario Venzago. Solist: Alexander van Wijnkoop, 3.-5.12. Theater/Café zum Teufel: «Valentinabend» mit Wolfgang Berger 4.12. Kulturwerkstatt Kaserne: Konzert «à suivre», Ensemble joueurs de flûte 4.12. Stadtcasino: Radio-Symphonie 5. 6.12. Münster: Bruckner-Konzert 5., 6. 8.12. Münster: Bruckner-Konzert 7., 6. 8.12. Spilkischter: Was wilde Tier», Produktion des Theaters Sgaramusch 6.12. Musik-Akademie: Matinee Schola Cantorum Basiliensis und des Konservatoriums. Leitung: Olivier Cuendet (Werke von J. Haydn) 6.12. Leonhardskirche

Nachmittagskonzert Art Ensemble 7.12. Stadtcasino: Thomanerchor und Gewandhausorchester Leipzig. Leitung: Hans Joachim Rotzsch. Vokalsolisten (Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach) 8.12. Stadtcasino: Collegium musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solistin: Annick Roussin, Violine 9.12. Atelier-Theater, Riehen: Premiere

«Die Zauberflöte», Kindertheater nach der Oper von W. A. Mozart 9.–26.12. Tabourettli: Zauberer Sebastian

– Zauberschau für die Kinder 11.12. Stadtcasino: Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Olivier Cuendet.

Solisten 3013611 11., 12., 18., 19., 22.12. Marionettentheater: «Tryptichon», von Felix Timmermanns

13.12. Martinskirche: Cantate Orches und Kammerorchester. Leitung: Jürg Martinskirche: Cantate Orchester Rüthi. Solistin: Rosmarie Hofmann, Sopran

13.12. Marienkirche: Nachmittagskonzert zum Advent. Basler Sinfonieorchester und Chor. Leitung: Benedikt Rudolf von Rohr. Vokalsolisten

13.12. Münster: Feierabendkonzert Peter-Lukas Graf, Flöte, und Felix Pachlatko, Orgel 13., 20.12. Fauteuil: «Schweizerlieder»,

Programm von Katrin Brenk Musik-Akademie: Konzert «Musik aus der Paul Sacher-Stiftung». Leitung: Jean-Jacques Dünki 18.12. Stadttheater: Premiere «La belle

vie», Ballett von Heinz Spörli
18.12. Stadtcasino: Anthony und Joseph Paratore, Klavier

19.12. Komödie: Premiere «Liliom», Schauspiel von Ferenc Molnar 20.12. Theodorskirche: Nachmittagskonzert Ensemble Musica Viva. Leitung: Hans-Ulrich Munzinger. Instrumentalsolisten

20.12. Münster: Nachmittagskonzert Basler Münsterkantorei. Leitung: Klaus

Knall Stadtcasino: Basler Sinfonie-Orchester und Radio-Sinfonieorchester Basel. Leitung: Emmanuel Krivine. Solist: Guy Touvron, Trompete

23.12. Fauteuil: Märli für Erwachsene 29.12. Komödie: Premiere «Charly's Tante», Lustspiel von Brandon Thomas 31.12. Stadtcasino: Silvesterkonzert Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Kurt

Ausstellungen und Messen

bis Frühjahr 88 Museum für Völkerkunde: Bauen und Wohnen bis Mai 88 Museum für Völkerkunde: Götter – Tiere – Blumen (Stickereien der

Banjara) bis 28.2.88 Gewerbemuseum: «Schock und Schöpfung», Jugend und ihre Selbstdarstellung im 20. Jahrhundert (Anpassung und Rebellion) bis 17.1.88 Architekturmuseum:

bis 17.7.88 Kunstmuseum: Die Sammlung Douglas Cooper (Zeichnungen und Aquarelle des Kubismus)
bis Mitte Jan. 88 Museum für

Dis Witte Jan. 88 Wüsselm für Gegenwartskunst: Gemälde und Zeichnungen von Leiko Ikemura bis Dez. Sammlung alter Musikinstrumente: Schweizer Trommeln aus vier Jahrhunderten, Trommelschlegel

bis Dez. Sammlung Karikaturen & Cartoons: Tier und Mensch bis Dez. Sportmuseum: Sonderausstellung Tischtennis
Dez. Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Schattentheater Schattentneater
Dez. Museum für Volkskunde:
Ausstellung «Jugendvereinigungen am
Beispiel der Pfadfinder»
bis 31.12. Barfüsserkirche: Werke von

Johann Jakob Bachofen
bis 31.12.ca. Haus zum Kirschgarten:
Schirme und Stöcke
bis 6.12. Berowergut, Riehen: Werke von

Hans Thoma

2.–23.12. Barfüsser- und Claraplatz: Weihnachtsmarkt 5., 6.12. Muba: Basler Mineralien- und

Fossilienschau 5.12.–31.1.88 ca. Naturhistorisches Museum: Das Einhorn 6.12.–10.1.88 Kunsthalle und Ausstellungsraum Kaserne:

Weihnachtsausstellung der Basler Künstler und Künstlerinnen Sport

5.12. Judo: Internationale Schweizermeisterschaften 26.12. Eislauf: Eisschnellauf und Schaulaufen (Eistanz und Kunstlaufen)

# **Beckenried NW**

bis 13.12. Ermitage: Weihnachtsausstellung
5.12. Ermitage: Samichlausmärcht
5.12. Samichlauseinzug

# Beinwil AG

6.12. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Regio-Chor Binningen und Instrumentalensemble. Leitung: Thüring Bräm. Solisten

# Bellinzona TI

5.12. Chiesa del Sacro Cuore: «Der Messias», oratorio di G.F. Händel

Bergün GR 31.12. «Chant da Stegla»,

Silverstersingen. - «Chant da Goita» zum Jahreswechsel

### Bern

Konzerte und Theater

bis 25.3.88 Marionettentheater: «Pktors Verwandlungen», von Hermann Hesse bis 12.12. Atelier Theater: «Biografie: ein Spiel», Schauspiel von Max Frisch bis 12.12. Hotel Bern: Country- und Westernwochen Gruppe Deliverance VesternWochen Gruppe Deliverance
1.12. Radiostudio: Spätkonzerte
Clemencic Consort
1.12. Kursaal: Stefanie Werger & Band
1.–5.12. Altes Schlachthaus:

«Klettomanie», mimographisches

Kabinettstück

Kabinettstück
3.12. Casino: Radio-SymphonieOrchester Berlin. Leitung: Riccardo Chailly
3.-5., 8.-11. 12. Theater am Käfigturm:
«The Importance of Being Earnest»,
Schauspiel von Oscar Wilde (engl.
Aufführungen)
412. Heilbeneitstigter: Berner Konzert

Aufführungen)
4.12. Heiliggeistkirche: Berner Konzert
Orchester. Leitung: Michel Biedermann.
Solist: Mirel Jancovici, Violoncello
4., 6.12. Münster: Weihnachtsoratorium,
von J. S. Bach (1. Teil)
5.12. Zähringer-Galerie: Liederstunde
Katharina und Peter Lappert, Gesang; am
Klavier Peter Gimmel
5.12. Dreifaltigkeitskirche: Geistliches
Chorkonzert. Leitung: E. R. Arn. Solist:
Jürg Lietha, Orgel
6.12. Matthäuskirche: Geistliches
Chorkonzert. Leitung: E. R. Arn. Solist:
W. Lietha, Orgel

W. Lietha, Orgel 6.12. Casino: A. Gavrilov, Klavier 8.12. Amtshaus: Schweizer Solisten 8.12. Casino: «Das virtuose Madrigal». The English Concert London. Leitung: Trevor Pinnock. Solisten 8.12. Konservatorium: Arion-Trio 11.12. Franz. Kirche: Weihnachtshistorie,

von Heinrich Schütz 12., 13.12. Münster: Weihnachtsoratorium von J. S. Bach (2.

13.12. Kursaal: Konzert der Bolschoi Don

14.12. Casino: Soiree Bläserensemble I Tromboni 15.12.-17.1.88 Theater am Käfigturm:

75.12.–17.1.88 Theater am Kangturn:
«Die Million im Ehebett», Dialekt-Lustspiel
nach Harvey Wilks
16.12.–23.1.88 Atelier Theater: «Die
Maus», Lustspiel von Philip King
17.12. Casino: Anthony und Joseph

77.12. Casimic Anthony and Sossian Paratore, Klavier 19.12. Münster: Collegium musicum und Berner Kantorei. Leitung: K. Knall 20.12. Theater am Käfigturm: Ballett-Matinee

20.12. Friedenskirche: J. Christen, Flöte, M. M. Scholz, Fagott, und H. Balli, Orgel und Continuo

20.12. Franz. Kirche: Philippe Laubscher,

20.72. Franz. Kirche. Frimppe Lauss Orgel 22.72. Casino: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Solist: Rudolf Buchbinder, Klavier 24.72. Heiliggeistkirche: Weihnachtskonzert Vokalsolisten des

Kammerchors Ars Musica. Leitung: J. Jäggi *31.12.* Dreifaltigkeitskirche: H. Schaad, Violine, und J. Lietha, Orgel

Ausstellungen
bis 24.1.88 Kunstmuseum: Ausstellung
der Rupf-Stiftung (Braque, Picasso, Gris)
bis 17.1.88 Kunstmuseum: «Die Zwitscher-Maschine», Paul Klee - Leben

bis 31.12. Historisches Museum: Ausstellung «Krishna und Buddha» (Krishna-Legende und zeitgenössische hinduistische Malerei) bis 28.12. Kunstmuseum: Ausstellung

«Begegnung» bis 20.12. Kornhaus: Weihnachts-Verkaufsausstellung des bernischen

Verkaufsausstellung des bernischen Kunstgewerbes bis 20.12. PTT-Museum: PTT-Liberalisierung bis 6.12. Kunstmuseum: Photographien von Oscar Wiggli bis 6.12. Kornhaus: «Möbel Design», bauhaus 1922–1933, intraform 1962–1987 bis 6.12. Käfigturm: Neue Bücher 1987 bis 3.1.88 Kunsthalle: Weibnachtsausstellung

Weihnachtsausstellung bis 3.12. PTT-Museum: Postalische Abstempelungen im Kanton Freiburg von 11.12.-24.1.88 Kunstmuseum: Gemälde

und Zeichnungen von Pat Steir
12.12.–17.1.88 Kornhaus: Fotoausstellung der Kommission für Foto, Film und Video

12.-19.12. Konservatorium: Meisterkurs für Viola (Bruno Giuranna)

Biel/Bienne BE

bis 7.1.88 Kunsthauskeller: Weihnachtsausstellung 3.12. Stadttheater: «Dr Schärer-Micheli», Volksstück von Ernst Balzli 7.12. Stadttheater: «Madame de la Carlière», französisches Theaterstück 8.12. Kongresshaus: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Lawrence chambre de Lassanie. Leiturig. Laweitee Foster. Solist: Radu Lupu, Klavier 9.12. Kongresshaus: «Das virtuose Madrigal». The English Concert London. Leitung: Trevor Pinnock. Solisten 14.12. Stadttheater: «Capitaine Fracasse», französisches Theaterstück

Biglen i. E. BE

19., 20.12. Adventskonzerte des Kirchenchors

Binningen BL

6.12. Margarethenkirche: Regio-Chor Binningen und Instrumentalensemble. Leitung: Thüring Bräm. Solisten 6., 12., 13.12. Pferdesport: Dressur- und Spring-Wettkämpfe

Bischofszell SG 31.12. Silvesterlaufen

**Boltigen BE** 

10.12. Vieh- und Kleinviehmarkt

**Braunwald GL** 

1.1.88 Kirche: Neujahrskonzert am Nachmittag

# VERBAND CHRISTLICHER **HOTELS**



 Ferien in berühmten Kurorten

Erholung in gepflegten Hotels und Pensionen auf dem Land,

Aufenthalt in den Städten bieten Ihnen die 50 Schweizer VCH-Hotels.

Verzeichnisse sind erhältlich bei: Schweiz. Verband Christlicher Hotels (VCH), c/o Hôtel de Famille, 1800 Vevey, Tel. 021 51 39 31, Telefax 451181

Les Brenets NE

6.12. (ev. 13.12.) Concert de Noël de la fanfare

Brigels GR 28.12.-11.1.88 Schulhaus: Kunstausstellung (Sammlung Jacques Düblin)

**Brugg AG**bis 31.12. Vindonissa-Museum:
Ausstellung der Bilder und Dokumente der Entstehungszeit

Brunnadern SG

13.12. Dorfplatz: Weihnachtsmarkt

bis 31.3.88 Ortsmuseum: Sonderausstellung «Schreiben und Schrift in alter Zeit»

13.12. Musee gruérien: Concert de l'après-midi John Elwes, chant, et Martin Gester, forte-piano

**Buochs NW** 

13.12. Pfarrkirche: Französische Musik zur Weihnachtszeit – Nachmittagskonzert Margrit Schuler, Orgel

Burgdorf i. E. BE

10.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt 10.12. Casino-Theater: «Der Liebestrank», Oper von Gaetano Donizetti

La Chaux-de-Fonds NE jusqu'au 20.12. Musée d'histoire et médaillier: «Eau-dace», exposition pour le 100e anniversaire de l'arrivée des eaux jusqu'au 13.12. Musée des beaux-arts: Biennale d'art 87

1.12. Conservatoire: A. Vancin, hautbois, et M. Kiener, clavecin

4.12. Salle de musique: Orchestre Gewandhaus et choeur Thomaner de Leipzig
7.–18.12. Hôtel-de-Ville: Exposition de

Noël 10.12. Conservatoire: Soirée musicale du

Quatuor Carmina
10., 12., 13.12. Centre de culture abc:
«Schlomo qui chante et qui rit», de et avec
Lionel Rocheman

13.12. Théâtre: «Le systeme Ribadier»,

13.12. Ineatre: «Le systeme Ribadier», pièce de Georges Feydeau 15.12. Salle de musique: Quatuor Erato 18.12. Théâtre: «L'histoire du soldat», conte musical de F. Ramuz et I. Stravinski 22.12. Conservatoire: Choeur et orchestre du conservatoire. Direction: John

27., 28., 30., 31.12. Théâtre: «La belle Hélène», opérette de Jacques Offenbach Chur GR

bis 28.2.88 Rätisches Museum: Römische Wandmalerei aus der Schweiz

Crans-Montana VS

3.1.88 Christian Zacharias, piano (Semaines musicales de Crans-Montana)

Cressier NE

5.12. Fête de la St-Nicolas

Därstetten BE 5., 6., 12.12.7 Jodler- und Theaterabende 20.12. Adventskonzert der Musikgesellschaft

**Davos GR** 6.12. Kirche Laret: Adventskonzerte (17 und 20 Uhr) und 20 Unr)
6.12. St. Nikolaus-Umzug
13.12. Kirche St. Johann: Geistliche
Abendmusik für Chor und Orchester
19., 20.12. Internationale Langlauftage 24.12.–3.1.88 Kongresszentrum: Weihnachtsausstellung 26.–30.12. Kongresszentrum: Auto- und Motorsport-Show 26.–31.12. Eishockey: «Spengler-Cup», internationales Turnier 29.12. Kongresshaus: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: Klaus Preis

Les Diablerets VD

26.12. Salle des congrès: Concert de Noël de Alain Morisod et son ensemble

Diemtigtal BE 3.1.88 Volkslanglauf

Diesse BE

6.12. Concert du choeur Jubilate et de l'Ensemble instrumental de la Neuveville

Diessenhofen TG

31.12. «Silvesterrufen», alter Brauch zum Jahreswechsel

**Domdidier FR** 

4.-8.12. Comptoir de Domididier

Einsiedeln SZ

6.12.–6.1.88 Dorfzentrum: Ausstellung «Noutzyte» (Notzeiten) Emmenbrücke LU

20.12. Kath. Kirche, Gerliswil: Matthias

Truniger, Violoncello, und Ludwig Kohler,

Engelberg OW
27.12. Ski nordisch: Internationaler
Nachtlanglauf
2.1.88 Rockkonzert Polo Hofer und seine Schmetterband

2.. 5.12. Rest. Linde: Konzert- und Theaterabende des Männerchors Faulensee BE

6.12. Kirche: Konzert des Musikvereins und des Männerchors

Flims GR 27.12. Park Hotels, Waldhaus: Weihnachtskonzert Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp 3.1.88 Park Hotel, Waldhaus: Heidelberger Kammerorchester. Leitung:

Klaus Preis Flums SG

5., 6.12. Flumserhof: Volkstheateraufführungen

Frauenfeld TG

13.12. Rathaus: Weihnachtskonzert 13.12.—24.1.88 Bernerhaus: Gedächtnisausstellung Willi Hartung (Werke aus dem Nachlass)

Fribourg/Freiburg jusqu'au 10.1.88 Musée d'art et d'histoire: Oeuvres des peintres, sculpteurs et architectes fribourgeois jusqu'au 3. 1.88 Musée d'art et d'histoire: «La grande illusion», le cinéma – ses origines, son histoire





-6., 8.-13.12. Mini-Festival «Tscheckhov» («La mouette», «Le chant du cygne», «Cage»)
5.12. Eglise Christ-Roi: Récital de Fado
Amalia Rodriguez
5.12. Fête, cortège et marché de la St-

Nicolas

Nicolas
6.12. Eglise St-Pierre: Concert de l'après-midi Olivier Eisenmann, orgue
6.12. Université: Concert de l'Ensemble
English Concert London. Direction: Trevor

Pinnock. Solistes 7.12. Université: «Les mères», drame théâtral

12., 13.12. Halle de Belluard: Tournoi

international d'escrime 13.12. Eglise cath., St. Ursen: Jean-François Michel, trompette, et Annerös Hulliger, orgue 14.12. Université: «Unsere kleine Stadt»,

drame de Thornton Wilder (représentation en allemand)

19.12. Conservatoire: Maria Rosolemos et Claudio Lupo, duo de piano (à quatre

mains)
20.12. Eglise St-Paul: Concert de Noël de l'Orchestre de Jeunes de Fribourg. Solistes (après-midi)

30.12. Cathédrale: Concert d'orque de Nouvel-An par François Seydoux (aprèsmidi)

31.12., 3. 1.88 Université: «Così fan tutte», opera de W. A. Mozart

Frutigen BE

12.12. Kirche: Konzert der Musikgesellschaft 17.12. Weihnachtskindlimarkt 20.12. Langlauf-Americaine 27.12. Kirche: Festliches Konzert zum Jahresausklang

Concerts et théâtres jusqu'au 15.2.88 Musée d'art et d'histoire: Argenterie indienne du 16e au 18e siècle jusqu'au 31.1.88 Comédie: «Scoop», pièce de Roland Berger et Pierre Naftule jusqu'au 20.12. Comédie: «Les grenouilles», drame de Aristophane jusqu'au 5.12. Théâtre Pitoëff: «Madame Sans-Gène», comédie de Victorien Sardou jusqu'au 3.12. Salle des Eaux-Vives: «Histoire du soldat», théâtre musical de «Instolle da Soldal», fleate indeale de C.F. Ramuz et I. Stravinsky (représentation pour les enfants)
3.–6.12. Collège de Saussure: «Alladin», pantomime de R. Marlove (représentation

en anglais) 1.12. Collège des coudriers: «Funeral games», pièce de Joe Orton (représentation en anglais) 1.12. Victoria-Hall: Orchestre

7.72. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de la Radio Berlin. Direction: Riccardo Chailly 1.–3.12. Grand-Casino: «Un pyjama pour six», pièce de théâtre

1.-6.12. Maison communale de la Jonction: «Le diable et les 3 cheveux d'or», théâtre de marionnettes d'après le conte des frères Grimm pour les enfants 2.12. Salle Patino: Concert Ustadh

Massano et son ensemble (musique araboandalouse)

2.12. Salle communale d'Onex: Concert Anne Sylvestre et Pauline Julien

3.12. Palladium: Orchestre du Collège de Genève. Direction: Paul-Louis Siron 3.12. Salle centrale: Concert du midi «Musique et sandwich». Betty Bruylants,

clavecin, et Lo Argelloz, flûte 3.12. Salle des fêtes de Carouge: Collegium academicum. Direction: Michel Philippe. Soliste: Philippe Ehringe, clarinette

Salle des fêtes d'Onex: «Poucette», théâtre de marionnettes d'après le conte de H.Ch. Andersen pour les enfants 4.12. Eglise St-Pie X: Chants liturgiques

orthodoxes russes
4.12. Conservatoire: Orchestre du conservatoire. Direction: Arpad Gerecz.

A 12. Collège Claparède: Orchestre du Collège. Direction: Paul-Louis Siron 4, 5.12. Sud des Alpes: Accordéons Jazz 4, 5.12. Musée d'instruments anciens de musique: Roger Aubert et Marie-Louise Rey, duo de piano (à quatre mains)
4.–6.12. Salle Patino: «Figure humaine»,
pièce de Ferdinando Camon
5.12. Conservatoire: Quatuor Tokyo

5.12. H.D.L.: Concert de Jazz Dry Thorat Five et Two Banjos Jazz Band 5.12. Grand-Casino: Gilbert Bécaud 5.12. Victoria-Hall: Concert pour choeur et

orchestre. Direction: Jean-Louis Rebut. Solistes

Salle Ansermet: Concert «Luigi Dallapiccola». Direction: André Charlet.

6.12. Grand-Casino: Marc Lavoine 6.12. Studio De Agostini: Concert pour les

6.72. Studio De Agostini: Concert pour les enfants «L'Angleterre»
7.12. Conservatoire: Concert «Hommage à Ravel, Roussel et Villa-Lobos». Direction: Jonathan Haskell

funèbre», pièce de Jacques Ubertin 9.12. Grand-Casino: «Désir parade», théâtre de marionnettes

9.12. Temple de la Fusterie: Concert de Noël Choeur du CERN et ensemble instrumental. Direction: Horacio Albertolli.

Solistes
9.12. Cathédrale St-Pierre: Concert de la Psallette de Genève. Direction: Philippe Cart. Solistes vocaux

10.12. Salle centrale: Concert de midi «Musique et sandwich» (le sacre du printemps, de Igor Strawinski) 10.12. La Traverse: «La polka des Helikos», théâtre pour les enfants

10.12. Grand-Casino: «Momix», ballet des USA

11.12. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de Budapest. Direction: Vistrav Bogar 11.–14.12. Grand-Casino: «Song and

Dance», comédie musicale 11.–20.12. Théâtre de poche: «Discours contre Dieu ou le boudoir des philosophes», pièce de M. de Sade 12.12. H.D.L.: Concert de jazz Claude Luther et J. Millet Jazz-Band 13.12. Grand-Théâtre: Matinée Carmina

13.12. Ecole internationale: Concert de l'après-midi Georges Bernard, piano 15.12. Victoria-Hall: Collegium academicum. Direction: Thierry Fischer 15.12. Temple prot., Onex: Ensemble vocal et orchestre Elans. Direction: Patrick Crispini. Solistes 15.12. Amphithéâtre CERN, Meyrin:

Concert de Noël choeur du CERN et ensemble instrumental. Direction: Horacio

Albertolli. Solistes

16., 17.12. Maison de Quartier de la
Jonction: «Les dragons délivrés», théâtre
pour les enfants d'après un conte chinois
17.12. Temple prot., Onex: Concert Alain

17.12. Temple de la Madeleine: Ensemble instrumental et choeur des Collèges Calvin et Candolle

18.12. Centre paroissial oecuménique, Meyrin: Concert de Noël The Nightingales (Negro Spirituals et Gospel Songs)
18.12. Palladium: Concert Heavy-Metal Motorhead

18.12. Salle communale de Luchepelet: François Delor, orgue 19.12. Cathédrale St-Pierre: Concert de Noël du Choeur Novantiqua Sion.

Direction: Bernard Heritier
19.12. H.D.L.: Concert de jazz Riverside
Band et New Street Band
19.12. Collège de Saussure: «La

mouette», pièce de Anton Tchékhov (avec exposition de tableaux sur le thème «les mouettes»)

19.12. Conservatoire: Orchestre du conservatoire. Direction: Arpad Gerecz.

Solistes 19.12. Château de Dardagy: «Le roi Arthur», oeuvre musical de Henri Purcell 20.12. Grand-Casino: «Le lac des cygnes», ballet de P. I. Tchaïkovsky 20.12. Victoria-Hall: Concert de l'après-Dallet de F.I. I chalkovsky
20. 12. Victoria-Hall: Concert de l'aprèsmidi Daniel Barenboim, piano
20. 12. Temple de la Madeleine: «Le roi
Arthur», oeuvre musical de Henri Purcell
21.–23. 12. Grand-Casino: «L'homme de la
Mancha», musical de Dale Wassermann 30., 31.12. Salle centrale: «Princesse Czardas», opérette de Emmerich Kalman 31.12. Grand-Casino: «West Side Story». musical de Leonard Bernstein

Expositions et foires jusqu'au 17.4.88 Musée d'art et d'histoire: Jusqu'au 17.4.88 Musée d'art et d'histoire: A la découverte des réserves du Musée – les collections du Moyen Age jusqu'au 29.3.88 Musée d'art et d'histoire: Un symboliste genevois – Carlos Schwabe



# (Guide Fromage Suisse 1988)

1244 Argumente zum Ausgehen:

Der neue (Guide Fromage Suisse) stellt Ihnen 1244 Restaurants und Hotels mit Käsespezialitäten vor. Dazu Sehenswürdigkeiten, Tips für Ausflüge und die berühmtesten Schweizer Käse im Detail. Völlig gratis. Und erst noch mit einer praktischen Strassenkarte. Den (Guide Fromage Suisse) erhalten Sie jetzt gratis bei Kur- und Verkehrsvereinen, an Informationsstellen in Flughäfen und an Autobahnen. Oder direkt bei der Schweizerischen Käseunion AG, Postfach 1762, 3001 Bern.

# 1244 prétextes à l'évasion:

Le nouveau (Guide Fromage Suisse) vous présente 1244 restaurants et hôtels proposant des spécialités fromagères. Curiosités, suggestions d'excursions et galerie des grands fromages suisses complètent la brochure gratuite. Dotée d'une carte routière pratique. Le (Guide Fromage Suisse) vous est remis gratuitement par les bureaux et offices de tourisme, ainsi qu'aux guichets de renseignements des aéroports et des autoroutes. Ou sur demande à l'Union suisse du commerce de fromage SA, Case postale 1762, 3001 Berne.

# 1244 motivi per uscire:

Il nuovo (Guide Fromage Suisse) vi presenta 1244 ristoranti ed alberghi dove si servono specialità a base di formaggio. Presenta inoltre cose degne di essere viste, consiglia circa escursioni ed informa dettagliatamente sui formaggi svizzeri famosi. Contiene pure una praticissima carta stradale della Svizzera. Potete ora ottenere gratis il (Guide Fromage Suisse) presso gli Enti del turismo e le Pro loco, nonchè presso gli uffici informazione degli aeroporti e delle autostrade. Si può però anche chiederlo direttamente all'Unione svizzera per il commercio del formaggio SA, Casella postale 1762, 3001 Berna.

# 1244 reasons to go out:

The new (Guide Fromage Suisse) gives details of 1244 restaurants and hotels which serve cheese specialties. Not to mention places of interest, excursion tips and a wealth of information about the most famous Cheeses from Switzerland. You can obtain the (Guide Fromage Suisse) free of charge from resort visitor centers and tourist boards, airport and highway information stands – or direct from the Swiss Cheese Union, Inc., P.O. Box 1762, 3001 Bern.

jusqu'au 13.3.88 Maison Tavel: Exposition à l'occasion du deuxième centenaire de la naissance de Guillaume Henri Dufour

jusqu'au 28.2.88 Musée d'art et d'histoire: **Eventails** 

jusqu'au 15.2.88 Musée d'art et d'histoire: Argenterie indienne du 16e au 19e siècle jusqu'en janv. 88 Collections Baur: Objets du fumeur (Japon)

jusqu'au 31.1.88 Musée Rath: «Minotaure», de Picasso aux surréalistes (l'aventure de Albert Skira) jusqu'au 31.1.88 Musée d'art et d'histoire:

Art grec, collection de la fondation Thétis jusqu'au 17.1.88 Musée d'histoire naturelle: Cerin, une lagune tropicale au temps des dinosaures

jusqu'au 14.1.88 Musée d'art et d'histoire: Exposition «Au temps des franchises d'Adhemar Fabri» jusqu'au 31.12. Bibliotheca Bodmeriana,

Cologny: Fin de siècle; Littérature et art du livre (jeudi 14–18 h, premier mardi du mois

18–20 h) jusqu'au 31.12. Musée militaire: jusqu'au 31.12. Musee militaire:
Souvenirs du Général Dufour
jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie:
L'Inde aux mille visages. – Jeux de cartes
jusqu'au 20.12. Cabinet des estampes:
L'oeuvre gravé de Henri Presset
jusqu'au 20.12. Musée de l'Athénée:
Peintures de William Goliasch (rétrospective) jusqu'au 13.12. Musée Carouge: Exposition «G.H. Dufour – le portrait topographique de la Suisse» 3.–6.12. Palexpo: Foire genevoise à la brocante et de l'antiquité

Fêtes et folklore 11.–13.12. «Escalade», fête historique 31.12. «Restauration», fête historique

4.12. Hockey sur glace: Match Suisse -5.12. Course pédestre populaire de 11., 12.12. Super Cross International

13.12. Natation: Coupe de Noël

his 27.12. Kunsthaus: Ausstellung «Glarner Kunstschaffende» 23.12. Stadtkirche: Weihnachtskonzert der Kantonsschule. Leitung: Rudolf Aschmann und Christian Meldau

Grandson VD
jusqu'en déc. Château: «La Sirène», unique sculpture de Marc Chagall

Grenchen SO

2.12. Parktheater: «Der Liebestrank», Oper von Gaetano Donizetti

Gruyères FR

jusqu'au 31.12. Château: 5000 ans de terre cuite en Pays Fribourgeois

Gryon VD

26.12. Ski: Première descente aux flambeaux de la saison

Gstaad BE

9.12. Vieh- und Kleinviehmarkt 18.12. Advents-Konzert der Harmonie Saanen

Haute-Nendaz VS

11.-13.12. Ski alpin: Slalom et slalom géant FIS, dames

Heiden AR

26.12. Pension Nord: Barockes Weihnachtskonzert

Herisau AR

20.12. Casino: Literarische Weihnachtsmatinee mit Wolfgang Stendar





Echt schweizerischer Ferienort Abseits vom Massentourismus Im Herzen des Obertoggenburgs

Kinder-Ferien-Paradies Vernünftige Preise / 7-Tage-

Angebote

★★★★

Angebote

Familien-Angebote (auch MUKI)

Familiäre Atmosphäre



120 Betten, Bad oder Dusche/WC, Radiowecker, Selbstwahltelefon, teilweise Balkon 2 Restaurants, Speisesaal, Gartenrestaurant, Bar-Dancing, Bankett- und Seminarräume. Sauna und Solarium, Sonnenterrasse, eigene Fischpacht, hundefreundlich. In nächster Nähe im Sommer: Tennisplätze, geheiztes Freiluft-Schwimmbad, 300 km Wander-

wege. In nächster Nähe im Winter: schneesicheres Skigebiet, 50 km Pisten bis 2300 m, 40 km Langlauf-loipen, 30 km geräumte Spazierwege.

Hilterfingen BE

6.12. Kirche: Nachmittagskonzert Berner Konzert Orchester. Leitung: Michel Biedermann. Solist: Mirel Jancovici, Violoncello

Hindelbank BE

Hitzkirch LU

13.12. Pfarrkirche: Weihnachtskonzert Vokalensemble Luzern. Leitung: Hansjörg Egli; an der Orgel Joseph Röösli (nachm.)

Huttwil i. E. BE

2., 30.12. Jahrmarkt 5.12. Kath. Kirche: Adventskonzert 6.12. Ref. Kirche: Adventskonzert 1.1.88 Mohren: Neujahrskonzert

**Ilanz GR** 

28.12. Jahresmarkt

Interlaken BE

bis 20.12. Gymnasium: Weihnachtsausstellung 5.12. Kursaal: «Die Zauberflöte», Oper 5.72. Nursaal: «Die Zaubernote», Oper von W. A. Mozart 10.12. Kursaal: «Biografie: ein Spiel», Schauspiel von Max Frisch 11, 12, 12. Sekundarschule Unterseen: «Crash», Pantomime in zwei Betten 2.1.88 «Harder-Potschete», alter Volksbrauch mit Umzug

Ittigen BE

20.12. Kirchliches Zentrum: Weihnachtskonzert des Singkreises Ittigen. Leitung: Hansjürg Kuhn. Solisten

Ittingen TG

bis 24.1.88 Kartause: Persische Miniaturen

Kandersteg BE 25.12., 1. 1.88 «Pelzmarti», alter

Volksbrauch

Kiental BE

31.12. Altjahres-Volksskilauf

Klingnau AG

20.12. Konzert Aargauer Lerche der Engadiner Kantorei. Vokalsolisten

Kloten ZH 12., 13.12. Pistengolf: Internationales Hallenturnier

Koppigen i. E. BE 6.12. Adventsmusik

Kreuzlingen TG

6.12. Kirche Emmishofen: Thurgauer Vokalensemble und Paul Feldmann, Orgel

Küssnacht am Rigi SZ 4.12. «Klausjagen», alter Brauch

Laax GR 26.12. Kirche: Weihnachtskonzert

Romanischer Chor. Leitung: R. Arpagaus 28.12. (prov.) Konzert des Heidelberger Kammerorchesters

Langenthal BE 1.12. Stadttheater: «Biografie: ein Spiel», Schauspiel von Max Frisch Tennis: Schweizer Hallen-Meisterschaften

10.12. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert 13.12. Hotel Bären: Nachmittagskonzert Christoph Weibel, Violoncello, und Gabriela Ruedi, Klavier

Langnau i. E. BE

9.12. Weihnachtsmarkt 10.12. Schriftsteller-Abend

**Laufenburg AG**bis 17.4.88 Museum Schiff: Ausstellung
«Woher – wohin? – Völker – Menschen bei

Laupen BE

31.12. «Achetringele», Silvesterbrauch

Lausanne VD

Concerts et théâtres jusqu'au 2.12. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: «Le journal intime de Sally Mare», pièce de Raymond Queneau

1.–9.12. Théâtre de Vidy: «Dans la solitude des champs de coton», pièce de B.-M. Koltes 2.12. Palais de Beaulieu: Orchestre

symphonique de la Radio Berlin. Direction:

3.12. Conservatoire: Concert commenté Karl Engel, piano 3.12. Institut Ribaupierre: Catherine

Plattner, violon 4., 5.12. Octogone, Pully: «Off Camera»,

spectacle de danse 5.12. Palais de Beaulieu: Bryan Adams & 5., 13.12. Eglise St-Paul: Cycle de concerts

«Intégrale de l'oeuvre d'orgue de Dietrich Buxtehude»

6., 20.12. Temple de Lutry: Concerts de l'après-midi de l'Ensemble Bach de Lutry. Direction: A. Gerecz 9.12. Théâtre de Beaulieu: «Pilobolus»,

danse-théâtre 10.12. Conservatoire: Soirée littéraire

J. Tanner 11.12. Casino de Montbenon: Concert de

jazz «Tribute to Coltrane» 16.–31.12. Octogone, Pully: «Manoë»,

spectacle total 18.12. Palais de Beaulieu: Récital France

19.12. Théâtre de Beaulieu: Charles Aznavour 22.12. Théâtre municipal: Béjart Ballet

(Souvenirs de Leningrad) 26.12.–4.1.88 Théâtre Kléber-Méleau: «Crazy Cat», musical 27., 30.12. Salle du Nord: Concert opéristique 31.12., 1.1.88 Théâtre de Beaulieu: «Le

casse-noisette», ballet de P. I. Tchaïkowsky

**Expositions et foires** 

jusqu'au 10.4.88 Collection de l'art brut: Peintures de Giovanni Battista Podestà jusqu'au 28.2.88 Musée des beaux-arts: «La femme surréaliste» jusqu'au 31.1.88 Collection de l'art brut:

Acquisitions nouvelles jusqu'au 6.12. Musée de l'Elysée: René Burri (Les ruines du futur), Pierre Keller

la conveile photographie en France)
1.12.–7.2.88 Musée des arts décoratifs:
Masques pour un théâtre immaginaire de Werner Strub 4., 11.12. Place de la Palud: Marchés des

artisans 5.12.–31.1.88 Musée de l'Ancien-Evêché:

8.12.–31.1.00 Musée de l'Alticel-Evectie. Les vignobles de Lausanne 8.12.–21.2.88 Musée de l'Elysée: Peintures de Man Ray. – Photographies de William Klein (rétrospective)

5., 6.12. Natation: Meeting international 18.–20.12. Curling: Tournoi pour la qualification olympique
1.1.88 Hockey sur glace: Suisse Tchecoslovaquie

# Ferien in Graubünden. Aufleben.







### HOTEL EDEN MONTANA

Hotel Eden Montana in Ilanz. Ihr Hotel im Herzen vom Bündner Oberland. Idealer Ausgangspunkt zu den schönsten Ski- und Wan-dergebieten Graubtindens und für täglich etwas Neues. Es heisst:

## Heute hier - morgen dort

Gepflegtes Speiserestaurant «EDEN-BAR»

«EDEN-BAR»
Kongress-, Tagungs- und Banketträume für 20 bis 120 Personen
Gemütliche Zimmer, alle außestattet mit Bad/Dusche, WC, Radio, Minibar, Balkon, Telefon und
Ty-Anschlus
Fitness-Center – Sauna

# Wir offerieren Sport und Erholung in allen Varianten

Pauschal-Skiwochen - 2-Tage-Skipass Günstige Sommerarrangements

Rufen Sie uns ganz einfach an... Wir bieten noch mehr

## Hotel Eden Montana -Ihr Ferienerlebnis

Tel. 086 2 01 51 – Telex 856 141 Bahnhofstrasse, 7130 Ilanz

# **Splügen**

# am Splügenpass

- Alpin: rassig für Könner lässig für Geniesse
   Die Hochburg für Langlauf

- «Ferien im Passdorf»
  Hotel-Arrangements zu günstigen Preisen
  Heimelige Ferienwohnungen

Auskunft und Prospekte: Verkehrsverein Splügen 7435 Splügen, Tel. 081 62 13 32



Ausgangspunkt schöne, farbige, abwechs-lungsreiche, sportlich vielsei-tige, familiäre Ferien. Mitten in der Surselva.

Verkehrsverein, 7130 llanz Telefon 086 2 20 70





# LA PUNT-CHAMUES-CH

1700 M ENGRDIN

Der ruhige, sonnige Ferienort für die ganze Familie. Schlittelbahn, Skilift, Lang-laufloipen, Natureisfeld. Information: Verkehrsbüro, Tel. 082 7 24 77





### Ein Star im Engadiner Ferienparadies

SPORTLICH - KOMFORTABEL - UNGEZWUNGEN Hallenbad mit Whirlpool - Squashhalle - Sauna Solarien – Autoeinstellhalle
 Sportbushaltestelle vor dem Haus

Fam. H.+H.P. Albrecht Telefon 082 677 77, Telex 74462



jusqu'au 6.12. Place Bellerive: Cirque 2.-16.12. Ouchy: Cirque Helvetia

18.12.-3.1.88 Place du Tunnel: Cirque Helvetia

# Leissigen BE

13.12. Gasthof Hirschen: Mineralienausstellung

# Lenk i. S. BE

1.1.88 Neujahrs-Skispringen

# Lenzerheide GR

27.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Simion Stanciu Syrinx, Panflöte Posthotel: Country-Konzert John Brack

# Leukerbad VS

11.–13.12. Weltcup-Skirennen der Damen (Abfahrt, Super-G, Slalom)

# Liechtenstein

Weihnachtsausstellung
1.12. TaK, Schaan: «Zwei Frauen und ein Kontrabass», Cabaret Mad Dodo 2.12. TaK, Schaan: «Das Geschenk», Pantomimentheater Kefka 3.12. TaK, Schaan: Jazzkonzert Jö Pass und Herb Ellis 4.-6.12. Triesenberg: Weihnachtsmarkt 5.12. Vaduzer-Saal, Vaduz: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach 5.12. TaK, Schaan: «Teures Glück», Schauspiel von Jean Bouchaud

6.12. Pfarrkirche, Triesenberg:

9.12. TaK, Schaan: Hagen Quartett 9., 12.12. TaKino, Schaan: «Der Räuber Hotzenplotz», Kindertheater von Ottfried Preussler

10., 11.12. TaK, Schaan: Biermösl Blosn 13.12. Pfarrkirche, Balzers: Modernes

Weihnachtsballett
15.–17.12. TaK, Schaan: «Herr Puntila und sein Knecht Matti», Volksstück von Bertolt Brecht

20.12. Eschen: Weihnachtskonzert des Panflötenchors (nachm.)

20.12. Pfarrkirche, Schaan: Modernes Weihnachtsballett

# Liestal RI

bis 20.12. Museum im alten Zeughaus: Keramiker der Region Basel

# Locarno TI

20.12. Minusio: Concerto natalizio (pom.)

# Le Locle NE

*jusqu'au 13.12.* Musée des beaux-arts: Exposition de Noël jusqu'au 13.12. Atelier de Poterie: Exposition artisanale 4.12.–4.1.88 La Résidence: Peintures de Roland Collisco Roland Colliard

# Lugano TI

erlaubt», cabaret Vera Furrer e Alfred Bruggmann 5.12. Chiesa evang : Oraba-t Chiesa evang.: Orchestra da camera Antonio Vivaldi 5., 6.12. Palazzo congressi: Mostra di francobolli Pro Juventute 8.12. Radio-Studio, Besso: Angela Hewitt,

11.12. Palazzo congressi: Severino 11.12. Palazzo congressi. Severino Gazzelloni, flauto 12., 13.12. Vela: Regata di Natale 18.12. Chiesa evang.: Concerto dell'Academia di musica della Svizzera italiana
20.12. Nuoto: Finale dei campionati di club, maschili e squadre 21.12. Radio-Studio, Besso: Vittorio Bresciani, pianoforte

26.12. Chiesa S. Antonio: Concerto di

Caveau du Singe-Vert: Concert de jazz Firehouse Revival

11.12. Caveau du Singe-Vert: Concert de jazz Claude Luther et Jacky Millet Jazz Band

# Lützelflüh i. E. BE

bis 6.12. Kulturmühle: Ausstellung «Steingesicht». Blätter von Werner Lutz «Steingestolin, Blatter von Werhe Edu 5.12. Kulturmühle: «Hommage à Erik Satie», Theater, Ausstellung, Film, Musik 12.12. Kulturmühle: Nachmittagskonzert der Schüler von Jolanda Rodio

# Luzern

bis 30.6.88 Gletschergarten: «Tiere der Eiszeit» (Mammut, Höhlenbär, Moschus, Rentier u. a.) bis 1.3.88 Natur-Museum: Lebende Gifttiere bis 21.2.88 Verkehrshaus: Blechspielzeuge unserer Grosseltern («alte Träume rosten nicht»)
bis Jan.88 Historisches Museum: Krippenausstellung

bis 6.12. Rathaus: Ausstellung der Luzerner Kunstgewerblerinnen bis 6.12. Allmend: Juryfreie Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler 5.12.-10.1.88 Verkehrshaus: Weihnachtsausstellung «Der Stern der

Weisen» 5.12.–24.1.88 Kunstmuseum: Werke von

5.12.—24.1.88 Kunstmuseum: Werke von Christoph Rütimann 6.12. Auszug des Hofsamichlaus 6.12.—24.1.88 Kunstmuseum: «Herrlich öde, einsame Gegend» – Hans Emmenegger, Maler zwischen Böcklin und Hodler

7.12. Casino: Ländlermusikanten-Treffen 10.–12.12. Eiskunstlauf: Schweizermeisterschaften 10.-23.12. Rathaus: Ausstellung der

Prüfungsarbeiten der gewerblich-industriellen Berufe 11.12. Kunsthaus: Bolschoi Don Kosaken 20.12. Kunsthaus: Südwestdeutsche

Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Solist: Rudolf Buchbinder, Klavier 20.12. Sternsingen in der Altstadt
13.12. Jesuitenkirche: Weihnachtskonzert des Akademiechors Luzern. Leitung: Alois

# Koch. Solisten Marbach SG

5.12. Evang. Kirche: Adventskonzert G. Hämmerle, Bass, L. Hilbrand und O. Vonblon, Trompete, S. Becker, Violine, und F. Pfab, Orgel

# Mariastein SO

13.12. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Brass Band Büsserach

Adventskonzert

Martigny VS jusqu'au 20.12. Manoir: Peintures de Olivier Charles et Denis Volta jusqu'au 13.12. Fondation Pierre Gianadda: Oeuvres de Italo Valenti 1.12. Fondation Louis Moretz: Concert avec commentaire de G. Athanasiades, orgue 7.12. Bourg: Foire du lard

11.12. Fondation Pierre Gianadda: Brigitte

Meyer, piano
18.12.–20.3.88 Fondation Pierre Gianadda: Oeuvres de Paul Delvaux

# Meiringen BE

3.12. Waren- und Kleinviehmarkt 26.–30.12. «Trychelwoche» und «Uebersitz» (am 30.12.), alter Brauch und Volksfest

# Mollis GL

2.12. Evang. Kirche: Konzert des Trio Glareanum

## Montana VS

voir sous Crans-Montana

# Montreux VD

2.12. Tournoi international de gymnastique artistique «Swiss Cup» 6.12. Eglise St-Vincent: Concert de musique sacrée pour choeur et orchestre (après-midi)

Morges VD 2., 5., 6.12. Théâtre de Beausobre: «La petite fille aux allumettes», pièce théâtrale pour les enfants d'après le conte de H.-Ch.

Andersen

13.12. Temple: Concert de l'après-midi 73.72. Temple: Concert de l'apres-imic Ensemble feminin de musique vocale de Lausanne. Direction: M. H. Dupard; à l'orgue J. F. Vaucher

19.12. Temple: Concert de Noël The Nightingales (Negro Spirituals et Gospel

# **Moutier BE**

jusuq'au 25.12. Exposition de Bandes dessinées

6.12. Cortège de la St-Nicolas 12.12. «Graffitti» d'après la piè 12.12. «Graffitti», d'après la pièce de Sam Shepard

### Münsingen BE

16.12. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert

**Münster VS** 12., 13.12. Ski nordisch: Langlauf «internationaler Galmicup»

**Münsterlingen TG** 20.12. Klosterkirche: Weihnachtskonzert Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

# Murten FR

bis 4.4.88 Historisches Museum: Lithophanien, ein fast vergessenes Kunsthandwerk des 19.Jh. 15.12. Löwenberg: «Les Funambules», Ueberraschungsprogramm
2.1.88 Muntelier: Internationales Rad-Querfeldein-Rennen

Näfels GL 2.1.88 Pfarrkirche St. Hilarius: Orgelkonzert zum Jahresbeginn

Concerts et théâtres

3.12. Temple du Bas: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Teresa Berganza, mezzosoprano

Cité universitaire: «Le Lavoir», pièce 5.12. Théâtre: Spectacle de magie pour

5.12. Rue du Faubourg: Fête de la St-

Nicolas 6.12. Collégiale: Concert de l'après-midi du choeur mixte de la Béroche. Direction: Charles-André Huguenin. Solistes vocaux 6.12. Temple, Cortaillod: Concert de l'après-midi Romy Rudolf-von Rohr, orgue 8.12. Théâtre: «Figure humaine», pièce

de théâtre

10.12. Collégiale: Concert de Noël de
Alain Morisod et son ensemble
12.12. Conservatoire: Musique de chambre de Maurice Ravel (après-midi) 13.12. Temple du Bas: Concert de l'aprèsmidi de la musique militaire de Neuchâtel 13.12. Salle de musique des Fausses-Brayes: Concert de l'après-midi David Schneebeli, basson, et Roland Gueneux, piano

14.12. Théâtre: «Les brumes de Manchester», pièce de Frédéric Dard 19.12. Temple du Bas: Concert de l'après-midi Orchestre symphonique neuchâtelois. Direction: Theo Loosli. Soliste: Christiane

Direction: Theo Loosil. Soliste: Unristiar Jaccottet, clavecin 31.12. Théâtre: «Le vison voyageur», piece de théâtre 2.1.88 Théâtre: «La mouette», pièce de Anton Tchékhov (avec exposition de tableaux)
3.1.88 Musée d'art et d'histoire:

Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

jusqu'au 8. 3.88 Musée d'art et d'histoire: Sculptures de Marcel Mathys jusqu'au 30.1.88 Bibliothèque publique et universitaire: Editeurs neuchâtelois du 20e

jusqu'au 3. 1.88 Musée d'ethnographie: Des animaux et des hommes jusqu'au 13.12. Galerie des amis des arts: Peintures et dessins de Domenico Sorrenti

### Niederrohrdorf AG

### Niederurnen GL

Nidebrurnen GL 9.12. Jakobsblick: «S'isch nüt passiert», Cabaret Franz Hohler 20.12. Ref. Kirche: Musik zur Advents-und Weihnachtszeit. Kantorei Niederurnen (nachm.)

# Nyon VD

5.12. Collège sec.: Spectacle Henri Dès (après-midi)

# Oberburg i. E. BE 6.12. Kirchenkonzert

Oberried BE 27.12. Altjahreskonzert

**Oftringen AG**16.12. Kirche: Aargauer Lerche der Engadiner Kantorei und Vokalsolisten

### Olten SO

bis Anf. Jan.88 Kunstmuseum: Lebensbäume von Johannes Itten bis 20.12. Stadthaus: Skulpturen, Objekte, bis 20.12. Stadthaus: Skulpturen, Objekte, Installationen – Jahresausstellung GSMBA, Sektion Solothurn 3.12. Stadttheater: Haydn-Quartett Zürich 9.12. Stadttheater: «Die verzauberten Brüder», Dialekt-Märchen von J. Schwarz 14.12. Stadttheater: «Der Meteor», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt

# Onex GE

20.12. Natation: Finales des championnats de club, dames

# Ottenbach ZH

2., 9.12. «Schnabelgeissen», Weihnachtsbrauch

Pfungen ZH 6.12. Pfungemer Chlaus-Cross

# Pontresina GR

27.12. Hotel Kronenhof: Heidelberger Kammerorchester: Leitung: K. Preis 31.12. Internationales Eisschaulaufen

# Rapperswil SG

3.12. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: «Die unendliche Geschichte», nach dem Buch von Michael Ende 5.12. Samichlaus-Einzug

6.12. Eishalle Lido: Märchen-Aufführung «Felix Nadelfein» 6.12. Schloss: Kammermusik französischer Impressionisten

9.12. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: Konzert der Beny Rehmann-Band 12.12. Schloss: Melodramen «Liebe, Traum & Tod», von Andreas Schellenbaum und Alfons Zwicker

13.12. Schloss: «Weihnachtsgeschichten». Lesung und

Musik 18.12. Neuhof, Jona: Drumming-Konzert

Fritz Hauser 20.12. «Sternsingen», alter Volksbrauch (Umzug mit Tieren durch die Altstadt und Krippenspiel beim Burgaufgang) 28.12. Gemeindezntrum Kreuz: «Frau Holle», Kindertheater nach Gebr. Grimm 29.12. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: «Eine Nacht in Venedig», Operette von J. Strauss

# Reichenbach BE

8.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

# Reinach AG

31.12. Saalbau: «Der Liebestrank», Oper von Gaetano Donizetti

Rheinfelden AG
1.12. Pfarreizentrum Schallen:
«Nachtgespräche», ein Theaterstück nach
dem Interview mit Fidel Castro über
Religion und Revolution
3.12. Altstadt: Nikolaus-Parade
13.12. Kunsteisbahn: «10 kleine
Negerlein», Märchenaufführung (mit
Schlittschuhläufer)
20.12. Ref. Kirche: «Krippenspiel»
24, 31.12. «Brunnensingen» der
Sebastianibruderschaft, alter Brauch

### Richterswil ZH

13.12. Kath. Kirche: Adventsmusik für Chor und Orchester. Leitung: Ursula Hilty. Vokalsolisten

**Ringgenberg BE**13.12. Burgkirche: Adventskonzert der Musikgesellschaft

### Rolle VD

6.12. Temple: Concert de l'après-midi de l'Ensemble vocal et instrumental de Rolle

# Romainmôtier VD

19.12. Abbatiale: Concert de Noël

# Romanshorn TG

6.12. Evang. Kirche: Adventssingen 20., 25., 27. 12. Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach

jusqu'qu 28.2.88 Musée du vitrail: Galerie des verriers suisses contemporains (petits formats)

# Rorschach SG

15.12. Lehrerseminar: Alfred Rutz, Flöte, und Emanuele Segre, Gitarre

5.12. Temple: Concert du choeur mixte de la Béroche. Direction: Charles-André Huguenin. Solistes vocaux

St-Maurice VS jusqu'au 20.5.88 Musée militaire: Le général Dufour et la fortification de St-Maurice

Maurice
4.12. Collège: «La Tosca», opéra de
Giacomo Puccini
13.12. Collège: Concert de Noël de
l'Orchestre du Collège et des jeunesses
musicales. Direction: Marius Pasquier.
Soliste: Marc Jaermann, violoncelle

### St Gallen

Konzerte und Theater
1.12. Rest. Militärkantine: Konzert «Jazz in der Kantine» 1.12. Kellerbühne: Satirisches Cabaret mit

Michael Quast 3.12. Tonhalle: Thomas Zehetmair, Violine, und Malcolm Frager, Klavier 4.12. Kellerbühne: Autorenabend Peter

Bichsel 6.12. Stadttheater: «Don Camillo und Peppone», Schauspiel nach dem Roman

von Guareschi 9.12. Stadttheater: «Die kleine Hexe», 7.72. Staduleater. Von Ottfried Preussler 11.12. Kellerbühne: Paul Millns in concert 13.12. St. Laurenzenkirche: «Le Laudi»,

Chorwerk von Hermann Suter 27.12. Evang. Kirche Heiligkreuz: Nachmittagskonzert Tablater Sänger-Gemeinschaft und Instrumentalensemble. Leitung: Marcel Schmid. Vokalsolisten 31.12. Kellerbühne: Cabaret «Sälewie»

Ausstellungen und Messen bis 30.4.88 Stiftsbibliothek: St. Galler Heilige (Handschriften und Drucke aus dem 8.–18.Jh.) bis 31.12. Heimatwerk: Schmuck von

Felicia Hauri

his 20.12. Kunstverein: Ausstellung «Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten – Kollegen über

bis 20.12. Kunstmuseum: Ostschweizer Künstler bis 20.12. Regierungsgebäude: Stiftung

zur Förderung des künstlerischen Schaffens (Wettbewerb zur Preis-

Schaffens (Wettbewerb zur Preis-Verleihung) bis 18.12. Textilmuseum: Textile Arbeiten von Ursula Stürzinger 12.12. Gallusplatz: Christchindlimarkt 12.12.-28.2.88 Historisches Museum: «Die sechzehn Buddha-Jünger» – chinesische Steinabreibungen

# Feste und Folklore

30.12. «Römpel», Altjahresbrauch



Restaurants «La Voile d'Or» und «Oliva» Bar al Lago Hotel-Bar **Pianist** 

Freiluftbad Lido direkt am See Hallenbad Sauna - Massage

Wasserski - Boote Windsurfing Kindergarten mit Betreuung Kongress-Tagungs und Banketträume

Für weitere Auskünfte und Reservationen: Hotel Olivella, CH - 6922 Morcote, Lago di Lugano Tel. 091 69 1001, Tx 79 535

Direktion: Jacques u. E. Bettex

# St. Moritz GR

5., 6.12. Ski nordisch: Internationale und FIS-Wettkämpfe 19., 20.12. Ski alpin: Super-Riesenslalom, Damen 26:12. Internationales

Weihnachtsskispringen (Europa-Cup)

# St.Moritz/Celerina GR

2., 3. 1.88 Bob: Schweizermeisterschaften, 2er-Bob

### Saanen BE 26.12. Kirche: Altjahreskonzert

Samedan GR 29.12. Dorfkirche: Orgelkonzert Roman Cantieni

# Sarnen OW

6.12. St.-Niklaus-Einzug

Savognin GR 12., 13.12. Ski alpin: Internationaler Slalom, Herren 29.12. Kammerorchester und Simion Stanciu Syrinx, Panflöte 1.1.88 Neujahrs-Fackelskiabfahrt

# Schaffhausen

bis 10.1.88 Museum Allerheiligen: Foyer-Ausstellung Puppen-Stuben
5.12. Stadttheater: «Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer», Kindertheater von Michael Ende 6.12.–10.1.88 Kulturzentrum Kammgarn:

6.12.–10.1.88 Kulturzentrum Kammgarn:
Ernte 87 – Kunstszene Schaffhausen
(Weihnachtsausstellung)
12.12. Hombergerhaus: Musik Collegium
Schaffhausen. Leitung: Klaus Cornell.
Solist: Jan Tomes, Violine
13.12. Münster: Nachmittagskonzert Hans
Eugen Frischknecht, Orgel
13.12.–17.1.88 Museum zu Allerheiligen:
Skurriles und Phantastisches aus der
Sammlung

Sammlung



# enber

- 18 Skilifte und Bergbahnen2 Langlaufloipen, 8 und 15 km
- Schweizer Skischule mit Kinderhort
- Hallenbad, Natureisfeld
- Schlittelbahn, Winterspazier-
- 4500 Gratisparkplätze
- leichte bis alpine Abfahrten
- 18 Hotels, Restaurants und Cafés
- 650 Ferienwohnungen und Chalets ab Fr. 30.-

# Ski-Fitwochen

12. Dezember bis 19. Dezember 1987 2. Januar bis 31. Januar 1988

6 Tage Halbpension im Hotel, Skipass, Skischule und Hallenbad ab Fr. 440.-Garni ab Fr. 290.-Ermässigung für Kinder!

Auskunft und Prospekte:

Offiz. Verkehrsbüro, 6174 Sörenberg, Telefon 041 7811 85 Autom. Schnee- und Wetterbericht, Telefon 041 781613



# Der Skiplausch im Herzen der Innerschweiz



von 1938-450 m ü. M.

- 1 Luftseilbahn
- 1 Gondelbahn
- 1 Sessellift
- 9 Skilifte

ca. 40 km präparierte Pisten und Abfahrten

Familientageskarten, Seniorenabonnemente und Spezialbillette für Schüler und Lehrlinge (ausweispflichtig)

Automatischer Wetter- und Schneebericht

Beckenried Tel. 041 64 64 64

Emmetten 041 64 44 22

19.12. Stadttheater: «Südamerikanische Weihnacht», volkstümliche Weihnachtskantate von C. A. Irigaray

Schönried BE

19., 20.12. Ski alpin: Europacuprennen, Herren

Schwanden GL

2.12. Oberstufenschulhaus:
Autorenabend Hugo Lötscher
5.12. Evang. Kirche: Abendmusik
Ensemble Complesso Strumentale, Reto Cuonz und Jakob Strebi, Orgel

Schwarzenburg BE

17.12. Warenmarkt 31.12. «Altjahrsesel», alter Volksbrauch

Sierre VS

jusuq'au 20.12. Maison de Courten: «Itineraires convergents», exposition Rilke et Kassner

Silvaplana GR 2.1.88 Ref. Kirche: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: K. Preis

Sion VS

jusqu'au 20.12. Eglise des Jésuites: Installations de Jacques Vieille jusqu'au 13.12. Musée des beaux-arts: Oeuvres de quatre artistes valaisans Oeuvres de quatre artistes valaisans Walter Eigenheer, Johannes Loretan, René Racz et Phillipe Wenger 3.–5.12. Petithéâtre: «La nuit de Madame Lucienne», pièce de Copi 12.12. Petithéâtre: Bernardo Sandeval, chanteur de flamenco 16.12. Théâtre de Valère: «Le Cid. 16.12. Théâtre de Valère: «Le Cid improvisé», de et par Philippe Cohen

19.12. Course pédestre populaire de Noël

Solothurn

bis April 88 Kunstmuseum: Werke von Josef Müller bis 3. 1.88 Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung

bis 31.12. Kunstmuseum: «Le congrès de cuillers», 45 Löffel aus verschiedenen Kulturen 1., 6.12. Stadttheater: «Anne Bäbi

Jowäger», Schauspiel nach Jeremias Gotthelf

4.12.–30.4.88 ca. Kunstmuseum: «Von Josef Müller gesammelt», Ausstellung zum 100. Geburtstag des Sammlers 5., 6.12. Stadttheater: Gastspiel Ballett-Studio A (Jubiläumsvorstellungen) 8.12. Stadttheater: «Dicki Luft», Jugendstück

Sörenberg LU

5., 6.12. Ski alpin: Internationales Slalom, Herren

6.12. Kirche Bruder Klaus: Konzert des Musikvereins und des Männerchors

Stäfa ZH

18.12. Kulturkarussell: Jazzkonzert Lauren **Newton Trio** 

Stalden OW

6.12. Pfarrkirche: Nachmittagskonzert zum Advent der Musikgesellschaft

Stans NW

5.12. «Chlaustricheln», alter Brauch

Stein AR

31.12. «Silvesterklausen», alter Brauch

11.12. Ref. Kirche: Aargauer Lerche der Engadiner Kantorei und Vokalquartett

Sumiswald i. E. BE

5.12. Adventskonzert 6.12. Kreuz: Jazzmatinee 31.12. Warenmarkt

Thalwil ZH

5.12. Chlausmärt 6.12. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert des Musikvereins Harmonie Thalwil

Thun BE

1.12. Schadausaal: Weihnachtskonzert Ivan Rebroff und Kinderchor Bümpliz Ivan Hebrott und Kindercnof Bumpilz 1, 5.12. Hotel Freienhof: «Hansjoggeli der Erbvetter», Volkstheater von Simon Gfeller 2.12. Schadausaal: Ulrich Schmid, Violoncello, und Günter Herzfeld, Klavier 2., 4., 5., 9., 11., 12.12. Kleintheater «Alte Oele»: «Es settigs Theater», Cabaret-

5.12. Johanneskirche, Dürrenast: Nachmittagskonzert zum Wochenschlusss «Berner Lauten- und Gitarrentrio» 6.12.-10.1.88 Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung. – Sonderausstellung Hanspeter Schmid 7.12. Hotel Freienhof: Autorenabend

Werner Gutmann 14.12. Schadau-Saal: «Hamlet» Pantomimentheater nach dem Drama von

William Shakespeare 16.12. Jahres- und Viehmarkt 18.12. Kirchgemeindehaus: Indische Musik (Sitar, Taba und Tanpura) 21.12. Hotel Freienhof: Moser-Quartett

La Tour-de-Peilz VD

4.12. CESSEV: «Gilbert sur scène», de et avec Yves Hunstad 6.12. Temple: Concert de musique sacrée

pour choeur et orchestre

Trubschachen i. E. BE

2.12. Bahnhof: Ländlermusik-Konzert

Urnäsch AR

31.12. Sylvesterklausen, alter Brauch

7.12. Stadthofsaal: «Das virtuose Madrigal». The English Concert London. Leitung: Trevor Pinnock. Solisten 13.12. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert zum Advent. Orchesterverein Uster. Leitung: Walter Biegger. Solisten

Val-de-Ruz NE jusqu'au 10.12. Château et Musée de Valangin: «Instants sauvages», photographies en noir/blanc

Val-de-Travers NE

jusqu'au 30.12. Musée J.-J. Rousseau, Môtiers: Exposition «Jean-Jacques Rousseau vu par les artistes»

Vallée de Joux VD 4., 5., 11., 12.12. Le Sentier: Soirées de

Verbier VS

27.12. Eglise: Concert de Noël de Alain Moridsod

Villars-sur-Glâne FR

6.12. Eglise paroissiale: Concert de l'Avent Quatuor Sine Nomine (après-midi) 13.12. Eglise paroissiale: Concert de l'Avent par le Choeur de XVI. Direction: A. Ducrest (après-midi) 20.12. Eglise paroissiale: Concert de l'Avent du choeur de la maîtrise et de l'orchestre de chambre. Direction: Philippe

Huttenlocher. Solistes (après-midi) Villars-sur-Ollon VD

30.12. Eglise prot,.: Concert de l'Orchestre Alain Morisod

Villeneuve VD

6.12. Eglise St-Paul: Concert de l'après-midi de l'Ensemble vocal Cantus Laetus

Visp VS

10.12. Kirche St. Martini: «Das virtuose Madrigal». The English Concert London. Leitung: Trevor Pinnock. Solisten 16.12. Mannenmittwoch-Lauf

Wädenswil ZH

4.12. Kleintheater: Premiere «Stille Nacht», Stück von Harald Müller 19.12. Weihnachtskonzert

Waldenburg BL

9.12. Kirche: Collegium musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solist: Thomas Thüring, Klavier

Walenstadt SG

2.12. Hotel Post: «Heidi», Theater für die Kinder

11., 12. St. Wolfgangskapelle: Adventssingen 20.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert

Chor und Orchester Concentus rivensis

Warth TG

siehe unter Ittingen

Weggis LU 5.12. «Chlausjagen», alter Brauch

Weinfelden TG

17.12. «Bochselnacht», alter Volksbrauch und Kinderfest

Wettingen AG

20.12. «Sternsingen», alter Weihnachtsbrauch

Wetzikon ZH

18.12. Kantonsschule: Jubiläumskonzert Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solist: Frank Gassmann, Violine 20.12. Kantonsschule: Jubiläumskonzert

# verner over



# **HOTEL ALPINA** GRINDELWALD

In zentraler, freier und ruhiger Lage. Grosse Gartenterrasse und Restauration. Genügend Parkplätze.

Familie D. Wolf Kaufmann, Telefon 036 53 33 33, Telex 923 201, 3818 Grindelwald



- Traumhafte Abfahrten im Skizentrum Kleine Scheidegg-Männlichen
- Sonnen- und Aussichtsplateau auf 2230 m ü. M.
- 1000 Parkplätze im Parkhaus Lauterbrunnen

Information: Luftseilbahn Wengen— Männlichen, Telefon 036 55 29 33, 3823 Wengen



# Ihr Partner im Gebirge

Attraktives Winterprogramm

- **Ausbildungskurse** für Skitouren
- Tiefschneefahren
- Skitourenwochen
- Wochenend-Skitouren
- Telefon 036 53 20 21 Verlangen Sie unser attraktives Jahresprogramm





Die umfangreiche

## Ferieninformation **Berner Oberland**

erhalten Sie gegen Einsendung dieses Coupons an den Verkehrsverband Ber-ner Oberland, Jungfraustrasse 38, CH-3800 Interlaken, Tel. 036 22 26 21

Name:	
Vorname:	
Adresse:	
PLZ/Ort:	
	RS 1

Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung und Kommentar: René Müller Solist: Frank Gassmann, Violine (Matinee)

# Wiedlisbach BE

3.12. Mehrzweckhalle: Konzert Nazareth

4.12. Tonhalle: Pantomime und Clown Pantolino 4.12. Baronehus: «Kunst der

Pantomime», Christoph Stärkle
18.12. Baronehus: Musik für Flöte und

Gitarre
18.12. Tonhalle: Camerata Bern. Leitung:

Thomas Füri 27., 28.12. Thurau: Internationales Armbrustschiessen

31.12. Silvesterumzug der Kinder mit selbstgebastelten Laternen

# Wila ZH

5.12. Schulhaus Eichhalde: «Pinocchio», Puppentheater nach der Geschichte von Carlo Collodi

11.12. Kirche: Weihnachtskonzert Roland Fink Singers

# Wimmis BF

13.12. Schlosskirche: Adventskonzert der Musikgesellschaft

# Winterthur ZH

bis 31.1.88 Technorama: Sonderausstellung «Leben mit Medizin und Technik»

und Technik»
bis 3. 1.88 Kunstmuseum: Werke von
Johann Rudolf Schellenberg (Observator
Naturae). – Dezember-Ausstellung der
Künstlergruppe Winterthur
bis 24.1.88 Naturwissenschaftliche
Sammlungen: Murmeltiere
bis 16.1.88 Münzkabinett: Chinesisches
Geld aus drei Jahrtausenden
bis 20.12 Gewerhemuseum: Weihnacht bis 20.12. Gewerbemuseum: Weihnachts-Verkaufsausstellung

bis 6.12. Winterthurer Messe bis 5.12. Kunsthalle Waaghaus: Werke von Heinz Brand und Viclav Pozarek 3.–6.12. Theater am Stadtgarten: Ballett 3.-0.12. Theater am Stadtgarten: der Staatsoper Lodz 5.12. Stadthaus: Ligeti Trio 10.-12.12. Christkindlimäärt 12.12. Stadthaus: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Franz Welser-Möst. Solist: Kurt Meier, Oboe und Englischhorn 18.12. Stadtkirche: Rudolf Meyer, Orgel 26.12. Theater am Stadtgarten: «Der Liebestrank», Oper von Gaetano Donizetti

Wittenbach SG 19., 20.12. OZ Grünau: «Der grosse Stern», musikalisches Werk von César Bresgen (Uraufführung)

# Worb BE

2.12. Kirchgemeindehaus Sperlisacher: Berner Konzert Orchester. Leitung: Michel Biedermann. Solist: Mirel Jancovici, Violoncello

# Yverdon-les-Bains VD

Théâtre municipal: Edith Fischer, piano (Beethoven)

10.12. Théâtre municipal: «Le fusil de

chasse», pièce de Yasushi Inoue 16.12. Temple: Concert de l'ensemble The Nightingales (Negro Spirituals et Gospel

Songs)
19.12. Théâtre municipal: «La petite fille aux allumettes», d'après le conte de H.Chr. Andersen (après-midi)

# Zofingen AG

bis 6.12. Altes Schützenhaus: Genfer Künstler 5.12. Kleine Bühne: «hinter meinen augen

stehen wasser», literarische Lesung von Renate Schmidt

11.12. Kleine Bühne: «Satyr im Getriebe», Cabaret Michael Quast

# Zug ZG

Sammlung Charles Mayorkas)
1.12. Theater-Casino: Ballett und
Orchester der Staatsoper Danzig
2.12. Burgbachkeller: «De chlii Hamster»,
Puppentheater für die Kinder
3.12. Theater-Casino: «Tosca», Oper von 3.12. Theater-Casino: «Tosca», Oper von Giacomo Puccini 4.12. Theater-Casino: «König Ubu», Mimi-Farce von Alfred Jarry
4.12. Burgbachkeller: Kammermusik des 20.Jh.

passiert», Cabaret Franz Hohler 11.12. Theater-Casino: Konzert Allgmeine Musikgesellschaft Luzern. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Hubert Harry, Klavier 16.12. Theater-Casino: Musik und Live-Performance Unknownmix (Sussan Dahim und Richard Horowitz 20.12. Theater-Casino: Weihnachtskonzert Sensational

Theater-Casino: «S'isch nüd

Nightingales (Negro Spirituals und Gospel Songs) 24.12. Theater-Casino: «Mürsch»,

Gaukler-Märchen von Alice Roost 26.12. Burgbachkeller: Nachmittagskonzert Jazzband Bops-Art-

2.1.88 Eishockey: Länderspiel Schweiz – Tschechoslowakei

# Zumikon ZH

10.12. Gemeindezentrum: Orchesterverein Zürich. Leitung: Ladislaus Rybach. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte

# Zürich ZH

Konzerte und Theater bis 19.12. Theater am Neumarkt: «Ach & Och» oder «De Alfred und de Emil im

Hallebad», Tragikomödie von Markus Kägi (Uraufführung) bis 6.12. Bernhard-Theater: «Die

Zierpflanze», Komödie von Barillet und bis 5.12. Theater Heddy Maria Wettstein:

«Wunschloses Unglück», von Peter

bis 3.12. «Tanznovember» Aufführungsorte: Stadthof 11, Aula Rämibühl, Rote Fabrik, Galerie Walche, Schauspielhaus-Keller, Studiobühne Opernhaus

1.12. Kirche St. Peter und Paul: Bläserchor Mels. Leitung: Alois Hidber. Solist: Felix Gubser, Orgel 1.12. Schützenhaus Albisgüetli: Kid

Creole and the Coconuts Grossmünster: Rudolf Scheidegger,

Orael Schützenhaus Albisgüetli: Suzanne Vega

2.12. Volkshaus: Nicki & Band 2., 4.12. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Eduardo Mata. Solistinnen: Nati Mistral, Flamencogesang, und Laverne Williams, Mezzosopran
2.–6.12. Puppentheater: «Kalif Storch»,

Puppentheater für Kinder 3.12. Konservatorium: Anthony-Bailes-Consort Konservatorium: Feierabendkonzert

*3., 4.12* T'Pau , 4.12. Hallenstadion: Bryan Adams &

5.12. Tonhalle: Radio-Symphonie-Orchester Berlin. Leitung: Riccardo Chailly 6.12. Landesmuseum: Matinee Annerös Hulliger, Orgel (Orgelmusik aus der «guten Stube» des Bernerhauses)
6.12. Grossmünster: «Maranatha»,
Oratorium von Ernst Pfiffner

6.12. Tonhalle: Kammermusikmatinee Alexandre Stein, Violoncello, und Zsuzsanna Sirokay, Klavier



# **SCHWEIZERISCHES** YHO PROPATRIA 1981



3030 Bern Helvetiaplatz 4 Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

# Sonderausstellung im Markenraum:

Bis 13. Dezember 1987

Abstempelung Kanton Fribourg
Aussteller Dr. M. Kottelat

Ab 15. Dezember 1987 bis 28. Februar 1988 «Winkelried» (Privatsammlung Altschweiz)

Montag 14-17 Uhr Geöffnet:

Dienstag bis Sonntag: Mitte Mai-Mitte Oktober 10-17 Uhr

Mitte Oktober-Mitte Mai 10-12 und 14-17 Uhr An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen

# Museum für Völkerkunde und Schweiz. Museum für Volkskunde Basel

Augustinergasse 2, Tel. 061 258282

Geöffnet Dienstag bis Sonntag 10–17 Uhr ab 1.11.: 10–12/14–17 Uhr

Wechselausstellungen:

Indien: Gelbgussarbeiten und Stickereien

Bauen + Wohnen Dauerausstellungen:

Europa, Ozeanien, Südamerika, Afrika, Textilien

# **MUSÉE DE L'HORLOGERIE DE L'EMAILLERIE**

15, rte de Malagnou, Genève

# COLLECTIONS GENEVOISES ET EUROPÉENNES ÉMAUX ET MINIATURES

Ouvert tous les jours de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Fermé lundi matin.

7.-9.12. Bernhard-Theater: Travestie-Show Freddy Show Campany 8.12. Theater 11: Zürcher

Kammerorchester. Leitung: Edmond de

Stoutz. Solisten 8.12. Predigerkirche: Weihnachtskonzert Piccoli cantori della Turrita. Leitung: Eros Beltraminelli

8.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Cyprian Meier, Orgel 9.12. Helferei Grossmünster: Carmina-Quartett 9.12. Tonhalle: Tonhalle-Orchester.

Leitung: Muhai Tang. Solist: Boris Bloch, Klavier

9.12. Grossmünster: Ursula Hauser, Orgel 9.12. Volkshaus: Rory Gallagher and his Band

9.–13., 16.-20.12. Puppentheater: «D'Chinderbrugg», Puppentheater für die

Kinder 10.12. Tonhalle: Weihnachtsoratorium,

10.-13.12. Bernhard-Theater: «Dirty Money»-Show Johnny Melville 11.12. Volkshaus: The Fabulous Thunderbirds

11.12. Tonhalle: Collegium musicum Zürich und Basler Madrigalisten. Leitung: Paul Sacher. Vokalsolisten

raui Sacner. vokaisoiisten 12.12. Tonhalle: Nachmittagskonzert Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Ulrich Lehmann, Violine 12., 19.12. Puppentheater: «Der kleine Prinz», nach dem Buch von Antoine de St-

Exupéry 13.12. Radiostudio: Matinee Camerata

Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Ulrich Lehmann, Violine 13.12. Hallenstadion: Whitesnake &

McAuley-Schenker Group 4.12. Kongresshaus: Bolschoi Don

15.12. Bernhard-Theater: Premiere

«Charly's Tante», Dialekt-Lustspiel von Brandon Thomas 15.12. Kirche St. Peter und Paul:

Feierabendkonzert Camerata Academica. Leitung: Mario Beretta. Solist: Felix Gubser, Orgel 17.12. Volkshaus: Heavy-Metal-Konzert

77.12. Volkshaus, Heavy Historica.
Motorhead
77.12. Schützenhaus Albisgüetli: Dennis
Brown & Band
18.12. Hallenstadion: Jennifer Rush
19.12. Hallenstadion: Mary & Gordy

Tonhalle: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Solist: Rudolf Buchbinder, Klavier 21.12. Volkshaus: Nina Hagen 26, 27, 29-31.12. Puppentheater: Stanelli's Cuper Stars (nachm.) und

Stanelli's Super Circus (abends) 30.12. Grossmünster: Hanspeter Aeschlimann, Orgel 31.12. Theater Heddy Maria Wettstein:

Premiere «Kuss der Spinnenfrau», von Manuel Puig

Ausstellungen und Messen

bis Okt. 88 Völkerkundemuseum: Götterwelten Indiens. – Volkskultur in Tamilnadu bis Mai 88 Museum Rietberg: «Auf nach

Indien» (Alltag, Tanz, Geschichten) bis 30.5.88 Landesmuseum: «Von altem Schrot und Korn», Münze und Geld aus dem 16.Jh.

bis 27.3.88 Museum Rietberg: «Ex Oriente Lux» – Lackkunst aus Ostasien und Europa bis 6. 3.88 Archäologische Sammloung: Griechische Vasen der Sammlung Hirschmann

bis 28.2.88 Zoologische Museum: Sonderausstellung «Schafe», Domestikation und Rassenbildung, Schafprodukte, Schafhaltung, Wildschafe bis 28.2.88 Haus am Kiel: Ausstellung «Momente des Glücks»

bis Mitte Jan. 88 Spielzeugmuseum: Ausstellung «Autos – Autos – Autos» bis 14.2.88 Kunsthaus: Edvard Munch bis 11.1.88 Mühlerama, Tiefenbrunnen: Ausstellung über Teigmodel
bis 31.12. Suchard-Museum: Ausstellung

«Vom Kaffee in frühen Reiseberichten» bis 31.12. Heimatwerk (Galerie Rennweg):

bis 31.12. Heimatwerk: Schweizer Chlausund Weihnachtsbrauchtum bis 20.12. Museum für Gestaltung:

Schöne Bücher (Buchgestaltung in der DDR)

bis 16.12. Migros-Hochhaus: Ausstellung «Film-Plakate»

bis 15.12. Stadthaus: Ausstellung «30 Jahre Walter Roderer, Schauspieler und Kabarettist» bis 13.12. Landesmuseum: Junge

Schweizer Künstler
bis 6.12. Kunsthaus: «Brancusi», der
Bildhauer als Photograph
bis 3.12. Landesmuseum: Ausgrabungen

im Wauwiler-Moos

Marionetten des 20. Jahrhunderts (aus der Sammlung). – Schmuck von Johanna Hess 6.12.–3.1.88 Museum für Gestaltung:

«Kunstszene Zürich 1987» 8.–23.12., 4.–31.1.88 Graphische Sammlung ETH: Zeichnungen und Aquarelle aus der Graphik-Sammlung (Urs

Graf bis Sol LeWitt)
10.-13.12. Züspa: Internationale Weihnachts-Sammlerbörse 11., 12.12. Hirschenplatz:

Weihnachtsmarkt
11.-13.12. Stadthausanlage:

Weihnachtsmarkt
14.12.–9.1.88 Zentralbibliothek: Juden und Judentum in der mittelalterlichen Buchmalerei

14.-19., 21.-24.12. Niederdorf: Weihnachtsmarkt

Feste und Folklore 6.12. Umzug der Wollishofer-Chläuse 22.12. «Lichterschwimmen» auf der Limmat, Weihnachtsbrauch

Sport

5.12. Oerlikon: Internationales Mittelstrecken-Schwimm-Meeting 6.12. Oerlikon: Niklaus-Schwinget 6.12. Oerlikon: Internateionaler Hallen-Schwimm-Vierkampf
12.12. Hallenbad Oerlikon: Wasserball

Super-Cup 27.12. Leichtathletik: Silvesterlauf 2.1.88 Saalsporthalle: Bertolds-

Schwingen

**Zweisimmen BE** 10.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt 27.12. Altjahresslalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux



Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétexte